



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 24. juni 2011 (27.06)  
(OR. en)**

**12091/11**

**Interinstitutionel sag:  
2011/0159 (NLE)**

**EEE 23  
MI 327**

**FORSLAG**

|                 |                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fra:            | Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen                                                                                                                              |
| modtaget den:   | 22. juni 2011                                                                                                                                                                                                      |
| Komm. dok. nr.: | KOM(2011) 365 endelig                                                                                                                                                                                              |
| Vedr.:          | Forslag til Rådets afgørelse om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder |

Hermed følger til delegationerne et forslag fra Kommissionen fremsendt ved skrivelse fra Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, til Pierre de BOISSIEU, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union.

Bilag: KOM(2011) 365 endelig



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 22.6.2011  
KOM(2011) 365 endelig

2011/0159 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg  
til ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over  
de fire friheder**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

For at sikre den nødvendige retssikkerhed og ensartethed på det indre marked bør Det Blandede EØS-udvalg indarbejde al relevant EU-lovgivning i EØS-aftalen så hurtigt som muligt efter vedtagelsen og gøre det muligt for EØS-EFTA-staterne at deltage i EØS-relevante EU-aktioner og -programmer.

### **2. RESULTATER AF KONSEKVENSANALYSER OG HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER**

Udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse (der er vedlagt som bilag til forslaget til Rådets afgørelse) har til formål at ændre protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder, så EØS-EFTA-staterne fortsat kan deltage i EU-aktioner, der finansieres over Unionens almindelige budget, vedrørende det indre markeds gennemførelse, funktionsmåde og udvikling.

### **3. FORSLAGETS JURIDISKE INDHOLD**

I henhold til artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 om visse gennemførelsesbestemmelser til EØS-aftalen fastlægger Rådet på forslag af Kommissionen den holdning, som skal indtages på Unionens vegne til sådanne afgørelser.

Kommissionen forelægger udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse til vedtagelse i Rådet som Unionens holdning. Kommissionen håber at kunne forelægge forslaget i Det Blandede EØS-udvalg snarest muligt.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 114 og artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde<sup>1</sup>, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (i det følgende benævnt "aftalen") indeholder særlige bestemmelser og ordninger vedrørende samarbejdet på særlige områder ud over de fire friheder.
- (2) Samarbejdet om EU-aktioner, der finansieres over Unionens almindelige budget, vedrørende det indre markeds gennemførelse, funktionsmåde og udvikling bør fortsættes mellem aftalens kontraherende parter.
- (3) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres, så dette udvidede samarbejde kan fortsætte efter den 31. december 2010 —

---

<sup>1</sup> EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

Den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg vedrørende en påtænkt ændring af protokol 31 til aftalen, er fastlagt i bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i ..., den

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

### **Udkast**

#### **DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE**

**Nr.**

**af**

#### **om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen blev ændret ved Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. .../... af ....<sup>2</sup>.
- (2) Samarbejdet om EU-aktioner, der finansieres over Unionens almindelige budget, vedrørende det indre markeds gennemførelse, funktionsmåde og udvikling bør fortsættes mellem aftalens kontraherende parter.
- (3) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres, så dette udvidede samarbejde kan fortsætte efter den 31. december 2010 —

BESTEMT FØLGENDE:

#### *Artikel 1*

I artikel 7 i protokol 31 til aftalen foretages følgende ændringer:

1. Ordene "år 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 og 2010" i stk. 6 erstattes af ordene "år 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 og 2011".
2. Ordene "år 2006, 2007, 2008, 2009 og 2010" i stk. 7 erstattes af ordene "år 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 og 2011".
3. Ordene "år 2008, 2009 og 2010" i stk. 8 erstattes af ordene "år 2008, 2009, 2010 og 2011".

---

<sup>2</sup> EUT L ...

## *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-udvalg, jf. aftalens artikel 103, stk. 1\*.

Den anvendes fra den 1. januar 2011.

## *Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Det Blandede EØS-udvalgs vegne*

*Formand*

*Sekretærer for  
Det Blandede EØS-udvalg*

---

\* [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]